

601112-2026 - Zadávání

Německo – Energetické a související služby – BEW-Transformationsplan Wärmenetz Templin Süd

OJ S 168/2026 01/09/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: FWG Fernwärmegesellschaft mit beschränkter Haftung Templin

E-mail: klima@foerbexx.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost zadavatele: Výroba, doprava nebo distribuce plynu nebo tepla

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: BEW-Transformationsplan Wärmenetz Templin Süd

Popis: Dekarbonisierung des Wärmenetzes Templin Süd: Generalkoordination und Energiesystemmodellierung, Planungsleistungen Tiefengeothermie bis HOAI-Leistungsphase 4 und Erstellung des Transformationsplans nach BEW Modul 1. Die Positionen 1 bis 3 werden ungeteilt vergeben.

Identifikátor řízení: 6b86c76f-374d-4039-8304-20ffb271aea5

Interní identifikátor: FWG-2026-TP-SÜD-01

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: Zweistufiges Verfahren. In der ersten Stufe können sich interessierte Unternehmen um die Teilnahme bewerben; Teilnahmeanträge sind elektronisch in Textform über den Vergabemarktplatz Brandenburg einzureichen. Die Auftraggeberin wählt anhand der in Teil A der Wertungs- und Zuschlagskriterien veröffentlichten objektiven Kriterien bis zu drei Bewerber aus und fordert diese zur Angebotsabgabe auf (§ 45 Absatz 3 SektVO). In der zweiten Stufe werden die Erstangebote geöffnet, formal geprüft und anschließend verhandelt; danach werden finale Angebote abgefordert. Die Auftraggeberin behält sich vor, den Zuschlag ohne Verhandlung auf ein Erstangebot zu erteilen (§ 15 Absatz 4 SektVO). Die gesamte Kommunikation erfolgt ausschließlich über den Projektraum des Vergabemarktplatzes Brandenburg. Eine stufenweise Verringerung der Zahl der zu verhandelnden Angebote nach § 15 Absatz 5 SektVO findet nicht statt; mit allen zur Angebotsabgabe aufgeforderten Bietern wird verhandelt.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71314000 Energetické a související služby

Další klasifikace (cpv): 71314300 Poradenství v oblasti energetické účinnosti, 71351910

Geologické služby, 71356400 Technické plánování, 71313000 Poradenství v oblasti tvorby a ochrany životního prostředí, 09323000 Místní vytápění

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Bahnhofstraße 32

Obec: Templin

PSČ: 17268

Nižší územní jednotka země (NUTS): Uckermark (DE40I)

Země: Německo

Další informace: Die Leistungen werden überwiegend am Sitz des Auftragnehmers erbracht.

Vor-Ort-Termine, Abstimmungen und Begehungen finden im Versorgungsgebiet Templin Süd statt.

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YQRHX6N# Nebenangebote sind nicht zugelassen; Nebenangebote sind auch ohne Hauptangebot nicht zulässig. Fragen zu den Vergabeunterlagen sind bis zum 23.09.2026 über den Projektraum zu stellen; die Antworten werden allen Bewerbern bis zum 25.09.2026 gleichzeitig bereitgestellt.

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: BEW-Transformationsplan Wärmenetz Templin Süd

Popis: Die FWG Fernwärmegesellschaft mbH Templin betreibt das Wärmenetz Süd mit rund 3,9 km Leitungslänge, das 39 Gebäude mit 875 Wohneinheiten mit Raumwärme und Warmwasser versorgt. Die Wärmebereitstellung erfolgt derzeit vollständig über drei Erdgas-Heizkessel. Beschafft werden Beratungs-, Modellierungs-, Planungs- und Koordinationsleistungen zur Dekarbonisierung dieses Netzes und zur Erstellung des Transformationsplans nach der Bundesförderung für effiziente Wärmenetze (BEW), Modul 1. Der Auftrag umfasst drei Positionen, die gemeinsam vergeben werden: Position 1 - Generalkoordination und Energiesystemmodellierung: Gesamtkoordination und Schnittstellenmanagement, Energiesystemmodellierung für Erzeugerpark, Speicher- und Flexibilitätsoptionen sowie den Dekarbonisierungspfad bis 2045, Modellierung der Netzhydraulik, Kennwert- und Sensitivitätsbetrachtungen, Berichterstellung und Zuarbeit zum Transformationsplan. Position 2 - Planungsleistungen Tiefengeothermie: Review der vorliegenden Machbarkeitsstudie, Basis of Design und Entwurfsplanung (LP 3) sowie Genehmigungsplanung (LP 4), jeweils getrennt für Untertage und Obertage. Untertage umfasst Geologie und Reservoir Engineering, Bohrplatz- und Bohrtechnikplanung einschließlich Casing Design und Entsorgungskonzept; Obertage umfasst Thermalwasserkreislauf, Wärmepumpenanlage und Betriebsgebäude mit TGA, EMSR, Tragwerksplanung, Brandschutz, Fernwärmetrasse und Mittelspannungsanbindung. Hinzu kommen Sondergutachten, die genehmigungsrechtliche Vorprüfung mit Genehmigungsstrategie, die Wirtschaftlichkeitsbewertung sowie ein übergeordnetes Projekt- und Schnittstellenmanagement. Position 3 - Erstellung des Transformationsplans: eigenständige Erstellung des prüffähigen BEW-Transformationsplans mit Bestandsanalyse, Zielbild, Maßnahmenpfad, Dekarbonisierungsszenario, Zeitplan, Investitions- und Kostenbetrachtung sowie Risiko- und Umsetzungsbewertung; Integration der Ergebnisse der Positionen 1 und 2. Zu untersuchen sind zusätzlich Nachverdichtung und Netzerweiterung im Netzgebiet Süd sowie die langfristige Option eines Zusammenschlusses mit dem Netzgebiet

Nord. Bewertungsmaßstab sind Versorgungssicherheit, Wirtschaftlichkeit und Nachhaltigkeit im Dekarbonisierungspfad bis 2045. Eine Aufteilung in Lose erfolgt nicht: Position 1 umfasst ausdrücklich die Generalkoordination und das Schnittstellenmanagement für die Positionen 2 und 3; eine getrennte Vergabe hätte Schnittstellenverluste, Doppelarbeiten und ungeklärte Verantwortlichkeiten zur Folge.

Interní identifikátor: FWG-2026-TP-SÜD-01

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71314000 Energetické a související služby

Další klasifikace (cpv): 71314300 Poradenství v oblasti energetické účinnosti, 71351910

Geologické služby, 71356400 Technické plánování, 71313000 Poradenství v oblasti tvorby a ochrany životního prostředí, 09323000 Místní vytápění

Možnosti:

Popis možností: Der Auftraggeber behält sich vor, standortabhängige Zusatzleistungen zu beauftragen: Altlastenuntersuchung sowie Kampfmittel- und Archäologieuntersuchung. Diese Leistungen sind im Angebot gesondert und optional zu bepreisen und bleiben in der Preiswertung unberücksichtigt.

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Bahnhofstraße 32

Obec: Templin

PSČ: 17268

Nižší územní jednotka země (NUTS): Uckermark (DE40I)

Země: Německo

Další informace: Die Leistungen werden überwiegend am Sitz des Auftragnehmers erbracht.

Vor-Ort-Termine, Abstimmungen und Begehungen finden im Versorgungsgebiet Templin Süd statt.

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/02/2027

Datum konce trvání: 15/12/2027

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v žádosti o účast

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Das Vorhaben wird über die Bundesförderung für effiziente Wärmenetze (BEW), Modul 1, mit einem Zuschuss in Höhe von 50 Prozent gefördert. Ein

Zuwendungsbescheid des BAFA liegt vor.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Snížení dopadů na životní prostředí

Popis: Gegenstand des Auftrags ist die Dekarbonisierung des Wärmenetzes Templin Süd, dessen Wärmebereitstellung derzeit vollständig über drei Erdgas-Heizkessel erfolgt. Zu planen

ist die Umstellung auf eine Wärmeversorgung auf Basis von Tiefengeothermie einschließlich ergänzender Erzeuger sowie Speicher-, Spitzenlast- und Redundanzkonzepte. Die Energiesystemmodellierung bildet den Dekarbonisierungspfad bis 2045 ab; Primärenergie- und Emissionswirkungen sind zu ermitteln und den untersuchten Versorgungsvarianten gegenüberzustellen. Ergebnis ist ein prüffähiger Transformationsplan nach den Anforderungen der Bundesförderung für effiziente Wärmenetze, Modul 1.

Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Zmírňování změny klimatu

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister nach den Vorschriften des Herkunftslandes oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise (§ 46 SectVO). Zusätzlich vorzulegen: Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB (Formular 4.1 EU) und Eigenerklärung nach Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (Formular 6.1 EU).

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Eine Mindesthöhe wird nicht gefordert.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung über mindestens 5,0 Mio. EUR für Personen- und Sachschäden sowie 0,5 Mio. EUR für Vermögensschäden. Erklärung, dass der Versicherungsschutz in dieser Höhe im Auftragsfall für die gesamte Dauer der Leistungserbringung aufrechterhalten bzw. auf diese Höhe angepasst wird.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzen aus den letzten fünf Jahren zu BEW-Transformationsplänen für Bestandswärmenetze, zu Potenzialanalyse und Planungsleistungen der mitteltiefen und tiefen Geothermie, zur fernwärmetechnischen Systemkompetenz einschließlich Netzmodellierung und Erzeugerpark-Transformation, zur Steuerung interdisziplinärer Gutachter, zu BAFA- und BEW-Anträgen sowie zur Kommunikation mit Kommunen, Behörden und Gremien. Die Bewertung erfolgt nach dem in Teil A der Wertungs- und Zuschlagskriterien veröffentlichten Maßstab.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 90,00

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Verbindliche Benennung von Projektleitung, Stellvertretung und den Fachrollen Geothermie, Fernwärme, Wirtschaftlichkeit und Förderung mit beruflicher Qualifikation, Angabe der verfügbaren Personentage und Darstellung der Ausfallsicherheit.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (procenta, přesně): 10,00

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určití účastníci vyřazeni

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Honorarangebot

Popis: Bewertet wird die Angebotssumme netto über den vollständigen Leistungsumfang der Positionen 1 bis 3 einschließlich aller Fachplanungen nach Ziffer 5.3 und aller Sondergutachten nach Ziffer 5.4 mit dem Status "Bestandteil des Angebots". Die als "ggf. extern / optional" bezeichneten Leistungen bleiben unberücksichtigt. Punktzahl = $100 \times$ (niedrigstes Honorar / Honorar des jeweiligen Angebots), gerundet auf zwei Nachkommastellen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Methodisches Konzept

Popis: Passgenauigkeit des Konzepts für die ausgeschriebenen Leistungen: Struktur und Vollständigkeit der Teilleistungen, Schnittstellen und Steuerungsaufgaben, Schlüssigkeit der Darstellung sowie erkennbare Erfahrung in Geothermieplanung und BEW mit konkretem Bezug auf das Projekt Templin Süd. Vergeben werden ausschließlich die Punktstufen 100, 70, 40 und 0.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Verhandlungsgespräch

Popis: Präsentation von Team, Methodik und Konzept im Verhandlungsgespräch: Plausibilität und Widerspruchsfreiheit der Antworten, Verständnis der Schnittstellen und der Zusammenarbeit mit weiteren Gutachtern und der Auftraggeberseite. Punktstufen 100, 70, 40 und 0. Nimmt ein Bieter am angesetzten Gespräch nicht teil, wird das Kriterium mit 0 Punkten bewertet. Macht die Auftraggeberin von dem vorbehaltenen Recht Gebrauch, den Zuschlag auf ein Erstangebot ohne Verhandlung zu erteilen (§ 15 Absatz 4 SektVO), entfällt dieses Kriterium; seine Gewichtung verteilt sich im Verhältnis 2 zu 1 auf das methodische Konzept (dann 41,67 Prozent) und das Schnittstellen- und Risikomanagement (dann 18,33 Prozent).

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Schnittstellen- und Risikomanagement

Popis: Verständnis der Schnittstellen und Risiken zwischen den Teilleistungen der Positionen 1 bis 3, den Mitwirkungsleistungen des Auftraggebers, weiteren Akteuren und gegebenenfalls zusätzlichen Fachgutachten; Definition von Abgrenzungen und Leistungsgrenzen sowie strukturiertes Risikomanagement. Punktstufen 100, 70, 40 und 0.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 23/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YQRHX6N/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: Vergabemarktplatz Brandenburg - Projektraum zum Verfahren

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YQRHX6N>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 06/10/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YQRHX6N>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádosti o účast: 01/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Auftraggeberin behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachzufordern (§ 51 SektVO). Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht. Werden nachgeforderte Unterlagen nicht innerhalb der gesetzten Frist vollständig vorgelegt, wird der Teilnahmeantrag ausgeschlossen.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Podmínky týkající se plnění zakázky: Es gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B) sowie die Verpflichtungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz zu Tariftreue und Mindestentgelt (Formulare 5.1, 5.3 und 5.4 EU). Der Auftragnehmer räumt der Auftraggeberin an allen im Rahmen des Auftrags erstellten Unterlagen, Modellen, Berechnungen und Daten ein ausschließliches, zeitlich, räumlich und inhaltlich unbeschränktes Nutzungsrecht ein, einschließlich des Rechts zur Weitergabe an Fördermittelgeber, Behörden und beauftragte Dritte sowie zur Verwendung in den BEW-Folgeanträgen der Module 2 bis 4. Alle überlassenen Unterlagen, insbesondere die Machbarkeitsstudie Geothermie, sind vertraulich zu behandeln. Die Leistungen sind so zu erbringen, dass die Förderfähigkeit nach der BEW gewahrt bleibt.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Die Vergütung richtet sich nach dem im Vertrag zu vereinbarenden Honorar auf Grundlage des Angebots; HOAI-orientierte Leistungen und

Pauschalpreisbestandteile werden getrennt ausgewiesen. Zahlungen erfolgen nach Leistungsfortschritt gegen prüffähige Rechnung nach den Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B). Das Vorhaben wird über die Bundesförderung für effiziente Wärmenetze (BEW), Modul 1, gefördert; der Auftragnehmer stellt die für Mittelabruf und Verwendungsnachweis erforderlichen Unterlagen bereit.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Absatz 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Auftraggeberin nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, soweit Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden, soweit Verstöße, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden, oder wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, oder wenn ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts nach § 180 Absatz 2 GWB vorliegt.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: FWG Fernwärmegesellschaft mit beschränkter Haftung Templin

Organizace přijímající žádosti o účast: FWG Fernwärmegesellschaft mit beschränkter Haftung Templin

8. Organizace**8.1. ORG-0001**

Oficiální název: FWG Fernwärmegesellschaft mit beschränkter Haftung Templin

Registrační číslo: DE139204616

Poštovní adresa: Bahnhofstraße 32

Obec: Templin

PSČ: 17268

Nižší územní jednotka země (NUTS): Uckermark (DE40I)

Země: Německo

Kontaktní místo: Ing.-Büro FörBexx, Frau Dipl.-Ing. (FH) Isabel Pöggel - im Auftrag der FWG

E-mail: klima@foerbexx.de

Telefon: +49 1717090144

Fax: +49 3987 205025

Internetová adresa: <https://www.fwg-templin.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Ingenieurbüro FörBexx GmbH

Registrační číslo: DE452853326

Poštovní adresa: Pätzer Kiefernweg 15

Obec: Bestensee

PSČ: 15741

Nižší územní jednotka země (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

Země: Německo

Kontaktní místo: Dipl.-Ing. (FH) Isabel Pöggel

E-mail: klima@foerbexx.de

Telefon: +49 1717090144

Úlohy této organizace:

Poskytovatel služeb v oblasti zadávání zakázek

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa

Registrační číslo: 12-121096894457006-49

Poštovní adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Obec: Potsdam

PSČ: 14473

Nižší územní jednotka země (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabekammer des Landes Brandenburg

E-mail: Vergabekammer@MWEKE.Brandenburg.de

Telefon: +49 331 8661719

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: a9d011f8-2c01-4801-a87e-b6eb0995b3b3 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 31/08/2026 07:26:13 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 601112-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 168/2026

Datum zveřejnění: 01/09/2026